



ACCADEMIA  
ROVERETANA  
DEGLI AGIATI

**PROROGATO**

**Premio Claudio Groff**

**TRADURRE LETTERATURA,  
TRADURRE MONDI**

*Per una traduzione letteraria dal tedesco*

NARRATIVA - POESIA - TEATRO

**SECONDA EDIZIONE**

Bando prorogato al  
20 giugno 2022



Per informazioni  
**Accademia Roveretana degli Agiati**  
[www.agiati.org](http://www.agiati.org)  
e-mail: [organizzazione@agiati.org](mailto:organizzazione@agiati.org)



## PREMIO CLAUDIO GROFF

### **TRADURRE LETTERATURA, TRADURRE MONDI**

*Per una traduzione letteraria dal tedesco*

### **SECONDA EDIZIONE\***

L'Accademia Roveretana degli Agiati, in accordo con Fabrizio Groff che intende così ricordare il proprio fratello Claudio, promuove la seconda edizione del **Premio Claudio Groff. Tradurre letteratura, tradurre mondi**. *Per una traduzione letteraria dal tedesco*.

- Il riconoscimento è destinato a traduttrici e traduttori **nati dopo il 1 gennaio 1977** che con il loro lavoro abbiano arricchito il panorama letterario in italiano di un'opera significativa per una miglior comprensione dei mondi di **lingua tedesca**. Il Premio ha cadenza biennale.
- Possono concorrere **solo traduzioni** di opere letterarie di narrativa, poesia e teatro **uscite nel periodo 1 gennaio 2020 - 31 dicembre 2021** e regolarmente in commercio. Sono ammesse solo edizioni su supporto cartaceo convenzionale e dotate di numerazione ISBN.
- Si prevedono tre opere finaliste. All'opera vincitrice verrà attribuito un premio in denaro dal valore di 3.000,00 euro (tremila,00). Tale opera potrà fregiarsi del titolo **Premio Claudio Groff. Tradurre letteratura, tradurre mondi 2022** da riportarsi su un'apposita fascetta accompagnatoria di tutte le copie dell'opera distribuite in libreria dalla data di conferimento del Premio.
- Alle altre due opere finaliste verrà assegnato un riconoscimento di 1.000,00 euro (mille,00) ciascuna.
- Le opere che concorrono dovranno essere fisicamente depositate ovvero fatte pervenire nella sede dell'Accademia **entro e non oltre le ore 16:00 del 20 giugno 2022**.
- Della Giuria del Premio, presieduta da Michele Sisto, fanno parte Ada Vigliani e Margherita Carbonaro. Segretaria Paola Maria Filippi. Il giudizio della Giuria è insindacabile.
- Gli Editori e/o traduttrici/traduttori che intendano partecipare al Premio devono far pervenire alla Segreteria del Premio, istituita presso l'Accademia Roveretana degli Agiati, 38068 Rovereto (TN), Piazza Rosmini, n. 5. E-mail: [organizzazione@agiati.org](mailto:organizzazione@agiati.org).
  - > quattro copie del libro con cui intendono concorrere
  - > il pdf del testo originale su cui è stata condotta la traduzione
  - > \*\*fotocopia di un documento di identità di chi ha tradotto l'opera e concorre al Premio
  - > \*\*un indirizzo di posta elettronica e un recapito telefonico del traduttore
  - > copia del presente regolamento sottoscritta per accettazione

La riunione della Giuria per la designazione dei finalisti dell'edizione 2022 avrà luogo entro il 14 di ottobre 2022. Ai tre finalisti la notizia verrà comunicata tramite posta elettronica e/o telefonicamente.

**La proclamazione dell'opera vincitrice e la premiazione avranno luogo a Rovereto, Piazza Rosmini 5, il giorno 7 novembre 2022.**

Il Premio, così come i riconoscimenti, salvo comprovate cause di forza maggiore, dovranno essere ritirati personalmente dai designati.

\* [Premio Claudio Groff 2020 | Prima edizione](#)

\*\*L'autore autorizza gli organizzatori al trattamento dei propri dati personali, ai sensi del D.L.196/2003 e successive modifiche e integrazioni, limitatamente agli scopi del Premio stesso.